

Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 décembre 1992 relatif à la désaffectation de certains ouvrages de la station de métro Louise, p. 897.

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 24 december 1992 betreffende het onttrekken van bepaalde werken van het metrostation Louiza aan hun bestemming, bl. 897.

Autres arrêtés

Ministère de la Défense nationale

Armée. Force terrestre. Passage du cadre des officiers de carrière dans le cadre des officiers de réserve, p. 902.

Andere besluiten

Ministerie van Landsverdediging

Leger. Landmacht. Overgang van het kader van de beroepsofficier naar het kader van de reserveofficieren, bl. 902.

Avis officiels

Cour d'arbitrage

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 902.

Officiële berichten

Arbitragehof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 902.

Schiedshof

Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 903.

Ministère de la Justice

Examens permettant aux docteurs et licenciés en droit de justifier qu'ils sont à même de se conformer aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire. Session ordinaire de mars 1993. Erratum, p. 903.

Ministerie van Justitie

Examens waarbij de doctors en licentiaten in de rechten in de gelegenheid worden gesteld te bewijzen dat zij in staat zijn de voor-schriften van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken na te leven. Gewone zittijd van maart 1993. Erratum, bl. 903.

Ministère des Finances

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 903.

Ministerie van Financiën

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendma-kingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 903.

LOIS, DÉCRETS, ORDONNANCES ET RÈGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 93 — 88

21 DECEMBRE 1992. — Loi modifiant l'article 42 de la loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires (1)

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 93 — 88

21 DECEMBER 1992. — Wet tot wijziging van artikel 42 van de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbe-palingen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. § 1. De termijn bepaald in artikel 42, § 3, 1^e, van de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbe-palingen wordt verlengd met één jaar voor de in § 1 van dat artikel bedoelde inkomsten die in 1989 werden geïnd.

§ 2. In hetzelfde artikel 42, § 3, 1^e, worden de woorden « recht-streeks of via hun dochterondernemingen » ingevoegd tussen de woorden « die zich » en het woord « bezighouden ».

(1) Session extraordinaire 1991-1992.

Sénat.

Documents parlementaires. — Proposition de loi, n° 430-1. — Rapport, n° 430-2.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 16 juillet 1992.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet transmis par le Sénat, n° 602/1.

Session 1992-1993.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Rapport, n° 602/2.

Annales parlementaires. — Adoption. Séance du 11 decembre 1992

(1) Bijzondere zitting 1991-1992.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Voorstel van wet, nr. 430-1. — Verslag, nr. 430-2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 16 juli 1992.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp van wet overgezonden door de Senaat, nr. 602/1.

Zitting 1992-1993.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Verslag, nr. 602/2.

Parlementaire Handelingen. — Aanneming. Vergadering van 11 decembre 1992.

§ 3 In fine de l'article 42, § 3 1^e précite, sont ajoutées les mots « soit de fonds publics émis par l'Etat belge après le 1er janvier 1991 »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*

Donné à Bruxelles le 21 décembre 1992

BAUDOUIN

Par le Roi:

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Sceau du sceau de l'Etat

Pour le Ministre de la Justice, absent

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

**MINISTÈRE DES FINANCES
ET MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 93 — 89

11 JANVIER 1993. — Arrêté royal relatif à l'importation de denrées alimentaires d'origine animale et de certaines autres denrées alimentaires de pays tiers

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 10;

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 3, modifié par la loi du 13 juillet 1981;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 2;

Vu la Directive du Conseil 84/433/CEE relative aux conditions sanitaires de production et de mise sur le marché de viandes fraîches;

Vu la Directive du Conseil 72/462/CEE du 12 décembre 1972 concernant les problèmes sanitaires et de police sanitaire lors de l'importation d'animaux des espèces bovine, porcine, ovine et caprine, de viandes fraîches ou de produits à base de viande en provenance de pays tiers;

Vu la Directive du Conseil 71/118/CEE du 15 février 1971 relative à des problèmes sanitaires en matières d'échanges de viandes fraîches de volaille;

Vu la Directive du Conseil 89/227/CEE du 21 mars 1989 modifiant les directives 72/462/CEE et 77/99/CEE pour tenir compte de l'instauration de règles sanitaires et de police sanitaire devant régir les importations de produits à base de viande en provenance de pays tiers;

Vu la Directive du Conseil 90/675/CEE du 10 décembre 1990 fixant les principes des contrôles vétérinaires pour les produits en provenance des pays tiers introduits dans la Communauté;

Vu la Directive du Conseil 91/492/CEE du 15 juillet 1991 fixant les règles sanitaires régissant la production et la mise sur le marché de mollusques bivalves vivants;

Vu la Directive du Conseil 91/493/CEE du 22 juillet 1991 fixant les règles sanitaires régissant la production et la mise sur le marché des produits de la pêche;

Vu la Directive du Conseil 91/494/CEE du 26 juin 1991 relative aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires et les importations en provenance des pays tiers de viandes fraîches de volaille;

Vu la Directive du Conseil 91/495/CEE du 27 novembre 1990 concernant les problèmes sanitaires et de police sanitaire relatifs à la production et à la mise sur le marché de viandes de lapin et de viandes de gibier d'élevage;

§ 3 Hetzelfde artikel 42, § 3, 1^e, wordt aangevuld met de woorden « ofwel van overheidspapier door de Belgische Staat uitgegeven na 1 januari 1991 »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekend gemaakt

Gegeven te Brussel, 21 december 1992

BOUDEWIJN

Van Koningswege

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

Met s Lands zegel gezeigeld

Voor de Minister van Justitie, afwezig

De Minister van Financiën

Ph. MAYSTADT

**MINISTERIE VAN FINANCIËN
EN MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N. 93 — 89

11 JANUARI 1993. — Koninklijk besluit betreffende de invoer van voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong en van sommige andere voedingsmiddelen uit derde landen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1981;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de Richtlijn van de Raad 84/433/EEG betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van vers vlees;

Gelet op de Richtlijn van de Raad 72/462/EEG van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinaire vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten en van vers vlees en vleesprodukten uit derde landen;

Gelet op de Richtlijn van de Raad 71/118/EEG van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee;

Gelet op de Richtlijn van de Raad 89/227/EEG van 21 maart 1989 tot wijziging van richtlijn 72/462/EEG en richtlijn 77/99/EEG in verband met de invoering van gezondheids- en veterinaire voorschriften die moeten gelden bij invoer van vleesprodukten uit derde landen;

Gelet op de Richtlijn van de Raad 90/675/EEG van 10 december 1990 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de controles voor produkten uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht;

Gelet op de Richtlijn van de Raad 91/492/EEG van 15 juli 1991 tot vaststelling van de gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van levende tweekleppige weekdieren;

Gelet op de Richtlijn van de Raad 91/493/EEG van 22 juli 1991 tot vaststelling van de gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van visserijprodukten;

Gelet op de Richtlijn van de Raad 91/494/EEG van 26 juni 1991 tot vaststelling van veterinarirechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van vers vlees van pluimvee;

Gelet op de Richtlijn van de Raad 91/495/EEG van 27 november 1990 inzake gezondheidsvoorschriften en veterinarirechtelijke voorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van konijnevlees en vlees van gekweekt wild;